

0. 6/2016

**Zmluva o poskytnutí vysielacieho času  
č. 81/KGR/2016**

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný  
zákoník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami

**1. TV Poprad, s.r.o.**

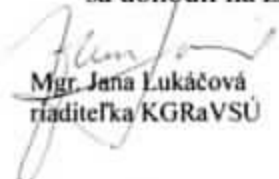
Sídlo: Podtatranská 149/7, 058 01, Poprad  
Zastúpená: **Gejza Skokan**, riaditeľ  
Kontaktná osoba: Gejza Skokan  
e-mail: [riaditel@tvpoprad.sk](mailto:riaditel@tvpoprad.sk)  
IČO: 36443883  
DIČ: 2020962856  
IČ DPH: SK2020962856  
Obchodný register: OR OS Prešov Sro, č. 10081/P  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu: 284750443/7500  
IBAN: SK21 7500 0000 0002 8475 0443  
(ďalej len „*poskytovateľ*“)

**2. Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Sídlo: Špitálska č.8, 812 67 Bratislava  
Zastúpené: **Ing. Marián Valentovič**, generálny riaditeľ  
Kontaktá osoba: Mgr. Jana Lukáčová, riaditeľka  
kancelárie generálneho riaditeľa a vedúceho služobného  
úradu  
e-mail: [jana.lukacova@upsvr.gov.sk](mailto:jana.lukacova@upsvr.gov.sk)  
Zapísaný ako: Rozpočtová organizácia, zriadená  
zákonom č. 453/2003 Z. z.  
IČO: 30794536  
DIČ: 2021777780  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000136567/8180  
IBAN: SK7881800000007000136567  
(ďalej len „*objednávateľ*“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na znení tejto zmluvy o poskytnutí vysielacieho času (ďalej len „zmluva“).

  
Mgr. Jana Lukáčová  
riaditeľka KGRaVSÚ

Mgr. Tomáš Škopp  
vedúci OPS

Mgr. Lenka Kusaliková  
riaditeľka SE

## **Preambula zmluvy**

Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre obidve zmluvné strany, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku a s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti.

Zmluvné strany berú na vedomie, že predmet tejto zmluvy je v zmysle ustanovenia § 1 ods. 2 písm. p) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní vyňatý z pôsobnosti tohto zákona, a teda nepodlieha verejnému obstarávaniu.

Objednávateľ je orgánom štátnej správy podľa zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a má záujem informovať verejnosť aj prostredníctvom viacnásobného odvysielania prezentačného spotu v rozsahu 20 sekúnd televíznou programovou službou Televízia Poprad (ďalej len „TV Poprad“) za účelom prezentácie Burzy práce „Chyt' sa príležitosti“ (ďalej len „burza práce“). Cieľom regionálnej mediálnej kampane je oslovenie širokej verejnosti, s dôrazom na cieľovú skupinu uchádzači o zamestnanie z Košického a Prešovského kraja, za účelom zúčastnenia sa burzy práce, ktorá poskytuje prehľadnú sústavu ucelených aktuálnych informácií o regionálnom trhu práce a nástrojov na znižovanie miery nezamestnanosti s cieľom opätovného zaradenia nezamestnaných do pracovného procesu.

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy a čas plnenia**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť pre objednávateľa službu, ktorou je poskytnutie vysielacieho času na odvysielanie jedného prezentačného spotu TV Poprad. Poskytovateľ sa zaväzuje po dobu platnosti a účinnosti tejto zmluvy poskytnúť objednávateľovi vysielací čas na odvysielanie prezentačného spotu v trvaní a v termínoch uvedených v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Za poskytnutie vysielacieho času sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu dohodnutú v článku III. tejto zmluvy.

## **Článok II.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy postupovať profesionálne, s odbornou starostlivosťou a dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z.

Mgr. Jana Lukáčová  
riaditeľka KGRaVSÚ

Mgr. Tomáš Škopp  
vedúci OPS

Mgr. Lenka Kusaliková  
riaditeľka SE

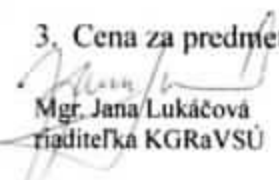
o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Po skončení vysielania podľa prílohy č. 1 poskytovateľ odovzdá objednávateľovi podrobný rozpis dní a času odvysielaného prezentačného spotu formou preberacieho protokolu. Poskytovateľ tento rozpis doručí objednávateľovi v písomnej forme. Vzor preberacieho protokolu je uvedený v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zástupcom pre preberanie výstupov v zmysle tohto článku zo strany objednávateľa vrátane podpisu na preberacom protokole je poverený zamestnanec Kancelárie generálneho riaditeľa a vedúceho služobného úradu objednávateľa. Objednávateľ v preberacom protokole uvedie meno a priezvisko zástupcu zo strany objednávateľa ako aj zo strany poskytovateľa.
3. Poskytovateľ nie je povinný plniť svoje zmluvné povinnosti, ak mu v tom bráni zásah vyššej moci, za ktorý sa považuje udalosť mimo dosahu jeho pôsobnosti, najmä: mimoriadna spravodajská udalosť, o ktorej poskytovateľ nevedel a pri zachovaní náležitej starostlivosti ani vedieť nemohol, prírodná katastrofa, udalosť ohrozujúca bezpečnosť štátu, povstanie, ozbrojený konflikt, štrajk, priemyselná výluka a pod. V takom prípade sa zmluvné strany dohodli, že vysielací čas na odvysielanie prezentačného spotu bude poskytnutý v náhradnom termíne, ktorý bude odsúhlasený objednávateľom, pričom sa to nebude považovať za prípad omeškania poskytovateľa so splnením záväzku a jeho nárok na úhradu ceny zostane nedotknutý, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak.
4. Zmluvné strany sú povinné oboznamovať druhú zmluvnú stranu so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy.

### Článok III.

#### Cena a platobné podmienky

1. Cena za predmet zmluvy je konečná a je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytovateľovi zaplatí za zrealizované služby **celkovú cenu predmetu zmluvy v maximálnej výške 426,72 EUR bez DPH, t.j. 512,06 EUR s DPH** (slovom štyristodvadsaťšesť eur a sedemdesiatdva centov bez DPH, t.j. päťstodvanásť eur a šesť centov s DPH).
2. Poskytovateľ je platiteľom DPH. Objednávateľ súhlasí s tým, že konečná cena podľa bodu 1 tohto článku (vrátane DPH) sa môže meniť v závislosti od aktuálnej sadzby DPH podľa legislatívy platnej v čase vzniku daňovej povinnosti.
3. Cena za predmet zmluvy je hradená zo štátneho rozpočtu.

  
Mgr. Jana Lukáčová  
riaditeľka KGRaVSÚ

Mgr. Tomáš Škopp  
vedúci OPS


Mgr. Lenka Kusalíková  
riaditeľka SE

4. Zmluvné strany sa dohodli, že za splnenie predmetu tejto zmluvy poskytovateľ doručí objednávateľovi dve faktúry, ktoré budú vystavené a doručené objednávateľovi po skončení vysielania v danom kalendárnom mesiaci podľa prílohy č. 1. Podkladom faktúry bude príslušný podrobný rozpis dní a času odvysielaného prezentačného spotu a preberací protokol.
5. Poskytovateľ má právo predložiť faktúru za ním poskytnutý predmet tejto zmluvy až po podpísaní preberacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia a jej zaevidovania v podateľni objednávateľa – Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (Župné námestie č. 5 - 6, Bratislava).
7. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade omeškania poskytovateľa s odvysielaním prezentačného spotu v stanovenom termíne z dôvodov výlučne na strane poskytovateľa, je objednávateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za poskytnutie vysielacieho času, s odvysielaním ktorého je poskytovateľ v omeškaní, a to za každý deň omeškania, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
8. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí jasne špecifikovať, za aké služby je vystavená, musí presne špecifikovať rozpis jednotkovej ceny, musí byť z nej zrejмый výpočet celkovej ceny a jej položky musia byť v súlade s položkami podrobného rozpisu dní a času odvysielaného prezentačného spotu a v súlade s preberacím protokolom podpísaným oboma zmluvnými stranami. V prípade, že faktúra tieto náležitosti nebude obsahovať alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplne údaje, objednávateľ je oprávnený faktúru poskytovateľovi vrátiť a oprávneným vrátením prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a plynie znovu odo dňa doručenia opravenej faktúry so stanovenými náležitosťami a so správnymi a úplnými údajmi.

#### **Článok IV. Náhrada škody**

1. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

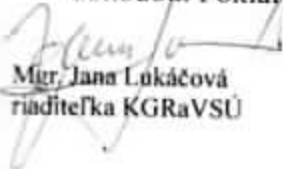
#### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

  
Mgr. Jana Lukáčová  
riadička KGRaVSÚ

Mgr. Tomáš Škopp  
vedúci OPS

Mgr. Lenka Kusaliková  
riadička SE

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. do 30. 04. 2016.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia objednávateľom v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou.
4. Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať túto zmluvu písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s päťdňovou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho po dni, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
5. Odstúpiť od tejto zmluvy je možné len v prípade závažného porušenia povinnosti vymedzenej v tejto zmluve niektorou zo zmluvných strán za predpokladu, že toto porušenie nebolo odstránené, ani v primeranej lehote na základe písomného upozornenia. Za závažné porušenie zmluvnej povinnosti sa považuje najmä bezdôvodné neodvysielanie prezentačného spotu podľa rozpisu dní a času jeho odvysielania v zmysle prílohy č. 1 a nedodržanie lehoty splatnosti faktúry zo strany objednávateľa podľa Čl. III bod 6. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody ani na zmluvné pokuty.
6. Akékoľvek oznámenia, výzvy, odstúpenia, výpoveď, vyhlásenia medzi zmluvnými stranami budú vykonané v písomnej forme a budú doručené prostredníctvom pošty ako doporučená zásielka s doručenkou alebo osobne. Za dátum doručenia sa považuje deň, kedy adresát potvrdí prijatie zásielky poštovému doručovateľovi alebo doručujúcej osobe. Ak pošta vráti odosielateľovi zásielku alebo inú písomnosť ako nedoručiteľnú z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa zásielka za doručenú tretí deň po jej odoslaní.
7. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť výlučne písomnou formou očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami na tej istej listine.
8. Právne vzťahy, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene a doplnení zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v platnom znení.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:  
Príloha č.1 - Podrobný rozpis dní a času odvysielania prezentačného spotu  
Príloha č.2 - Vzor preberacieho protokolu /rozpis dní a času odvysielania prezentačného spotu/
10. Prípadné spory, týkajúce sa tejto zmluvy, riešia obe zmluvné strany predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, spory rieši príslušný súd Slovenskej republiky.

  
Mgr. Jana Lukáčová  
riadiťka KGRaVSÚ


Mgr. Tomáš Škopp  
vedúci OPS

Mgr. Lenka Kusáliková  
riadiťka SE


11. Táto zmluva sa vyhotovuje v piatich rovnopisoch, pričom poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a objednávateľ tri vyhotovenia.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je prejavom ich skutočnej vôle, že jednotlivým ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli a s týmito bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.


V Bratislave, dňa 05. FEB. 2016

Za poskytovateľa:

  
\_\_\_\_\_  
**TV Poprad, s.r.o.**  
Gejza Skokan  
riaditeľ

Za objednávateľa:

  
\_\_\_\_\_  
**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**  
Ing. Marián Valentovič  
generálny riaditeľ

  
Mgr. Jana Lukáčová  
riaditeľka KGRaVSÚ

Mgr. Tomáš Škopp  
vedúci OPS

Mgr. Lenka Kusalíková  
riaditeľka SE